

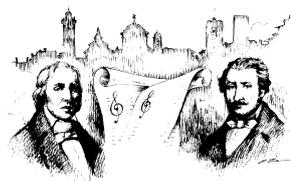
MD

Con il Patrocinio di



## TEATRO SAN GIOVANNI BOSCO

Bergamo - via San Sisto, 9 - quartiere Colognola



CIRCOLO MUSICALE  
**MAYR-DONIZETTI**  
BERGAMO - ITALY



*ente senza fini di lucro - direzione artistica Damiano Maria Carisconi & Valerio Lopane*

venerdì 12 aprile 2019 - ore 21:00

# CARMINA BURANA

Cantiones profanae per soli e cori, versione per pianoforte, ottoni e percussioni  
Musica di **Carl Orff**

*voci soliste*

*Soprano* ANNA DELFINO

*Tenore* ZIZHAO GUO

*Baritono* MAURIZIO LEONI

**Coro Stendhal della scuola di musica Dedalo - Novara**

**Coro Arcobaleno di Marano Ticino**

Maestro dei cori **MASSIMO FIOCCHI MALASPINA**

**PENTARS NOVA ENSEMBLE**

*direttore* **DAMIANO MARIA CARISSONI**

*scene* **EMFG** - *animazioni* **ENRICO MAFFI** - *luci* **GIAMPIETRO NOZZA**

*didascalie in italiano* **VALERIO LOPANE**

*macchinista* **MARCELLO CAVAGNA** - *elettricista* **MARCO CARMINATI**

*regia* **VALERIO LOPANE**

*ingressi* 20€

*informazioni e prenotazioni:* [www.mayrdonizetti.it](http://www.mayrdonizetti.it)

*e-mail:* [info@mayrdonizetti.it](mailto:info@mayrdonizetti.it) o *tutti i giorni dalle ore 12:30 alle ore 14:30 tel.* 035 315854



## Carmina Burana

1. Fortuna Imperatrix Mundi, o Fortuna
2. Fortuna Imperatrix Mundi, Fortune plango vulnera
3. Primo Vere, Veris leta facies
4. Primo Vere, Omnia Sol temperat
5. Primo Vere, Ecce gratum
6. Uf Dem Anger, Danza
7. Uf Dem Anger, Floret silva
8. Uf Dem Anger, Chramer, gip die varwe mir
9. Uf Dem Anger, Reie - Swaz hie gat umbe - Chume, chum geselle min
10. Uf Dem Anger, Were diu Werlt alle min
11. In Taberna, Estuans interius
12. In Taberna, Olim lacus colueram
13. In Taberna, Ego sum abbas
14. In Taberna, In taberna quando sumus
15. Cour d'Amours, Amor volat undique
16. Cour d'Amours, Dies, nox et omnia
17. Cour d'Amours, Stetit puella
18. Cour d'Amours, Circa mea pectora
19. Cour d'Amours, Si puer cum puellula
20. Cour d'Amours, Veni, venim, venias
21. Cour d'Amours, In trutina
22. Cour d'Amours, Tempus est iocundum
23. Cour d'Amours, Dulcissime
24. Blanziflor et Helena, Ave formosissima
25. Fortuna Imperatrix Mundi, o Fortuna

*Carmina Burana*, creazione musicale dall'originale ispirazione di Carl Orff, si proponeva, di far convivere in un'unica forma espressiva canto, poesia e musica. Per questa ragione i *Carmina Burana* sono generalmente descritti come *Cantata scenica*. Orff mette in musica i 24 testi poetici medievali del codice omonimo ritrovato nei primi anni dell'Ottocento, opera di goliardi e clerici vagantes. Il titolo completo del codice, mantenuto da Orff è "Carmina burana" dove il termine Burana è una traslitterazione latineggiante dal nome del Monastero di Benedicktbeuern (in Baviera), luogo in cui i componimenti

furono scoperti. La composizione porta inoltre il sottotitolo *Cantiones profanae cantoribus et choris, comitantibus instrumentis atque imaginibus magicis*: Canti profani, con cantori solisti, cori, strumenti concertanti ed immagini magiche.

Il codice è databile intorno al XI e il XII secolo. Orff rinuncia all'idea anacronistica di imitare la musica medievale, preferendo piuttosto assicurare un sapore simbolico ed evocativo in grado di richiamare alla mente gli anni bui feudali e monastici. L'intento fu talmente apprezzato che ad esempio il prologo O Fortuna è divenuto in breve grazie alla sua potenza onirica, una sorta di misterioso paradigma della musica "di clima" dell'Alto Medioevo. Elemento unificante è il tema della fortuna che sale e scende in modo ciclico, associato alla ruota.

### **Note di regia**

La mia idea registica è veicolata principalmente dal potere evocativo delle immagini che ho scelto per i fondali, aderendo alla dicitura *imaginibus magicis* assegnata all'opera dallo stesso Orff. Per ricreare il contenuto magico mi sono rifatto a delle interessanti associazioni che ho colto paragonando le situazioni cantate ai celeberrimi Tarocchi Viscontei, di cui alcuni bellissimi esemplari sono custoditi ed esposti nella nostra Accademia Carrara. Emergerà in particolare la Ruota della Fortuna, uno degli Arcani maggiori rappresentati nei Tarocchi.

*Valerio Lopane*

**Dopo la prima parte sarà presentato  
il programma provvisorio della 45<sup>a</sup> stagione 2019-20**

Un intervallo di 15 minuti - Fine spettacolo ore 22:50 circa.

*con il contributo straordinario di*



consulenze ambientali s.p.a.  
Via A. Moro, 1 - 24020 Scanzorosciate



*con il contributo di*



PRONTO SOCCORSO H24

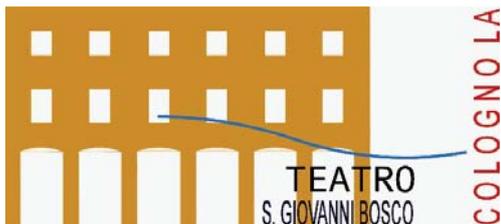


PARCHEGGIO INTERNO PER I CLIENTI



ASSENZA DI BARRIERE ARCHITETTONICHE PER DISABILI

*in collaborazione con*



www.istitutოსistema.it

Associazione Istituto Scolastico Sistema  
Centro di Formazione Professionale Accreditato dalla Regione Lombardia

Corsi diurni e serali di  
**ACCONCIATURA - ESTETICA**

Via Lochis, 17 - BERGAMO Tel. 035 262 286

